

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1953 No. 43

Overgelegd aan de Staten-Generaal door de Minister
van Buitenlandse Zaken.

A. TITEL

*Handelsovereenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden
en het Koninkrijk Egypte, met Bijlage;
Caïro, 21 Maart 1953*

B. TEKST

**Trade Agreement between the Kingdom of the Netherlands
and the Kingdom of Egypt**

Moved by the desire to promote and develop economic relations between their respective countries to the greatest possible extent, bearing in mind the exchange of notes of March 17th, 1930, concerning "most favoured nation" treatment, the Government of the Kingdom of Egypt and the Government of the Kingdom of the Netherlands have agreed upon the following provisions.

Article 1

The Netherlands Government will freely issue import licences for all goods of Egyptian origin that appear on the Netherlands list of liberalised imports as presented to the Organisation of European Economic Cooperation. For the Egyptian goods not included in this list, import licences will be granted within the quotas enumerated in the Annex. The inclusion of quotas for new articles or increases of the present quotas will be favourably considered.

Article 2

The Egyptian Government will freely issue import licences for all goods of Netherlands origin.

Article 3

Payments and other charges in connection with goods delivered and services rendered will be settled in accordance with the provisions

of the Payments Agreement signed to-day. Payments in third currencies will be possible if accepted by both parties.

Article 4

Obligations entered into under the provisions of the present Agreement, but not yet fulfilled on the date of termination, will be settled in conformity with these provisions.

Article 5

The Contracting Parties undertake to arrange for a Mixed Commission representing the two Governments in order to review the progress of trade and payments, as well as all other questions relevant to the present arrangements, to examine difficulties that may have arisen, to decide upon ways and means for overcoming these difficulties or to revise the provisions of the present Agreements if this is deemed necessary by either or both Contracting Parties. The Mixed Commission will meet at the request of either Party with the least possible delay.

Article 6

The present Agreement will come into force on the day of its signature. Both parties can terminate it with a term of notice of three months.

DONE in Cairo on the 21st March, 1953.

For the Government of the
Kingdom of the Netherlands,
(Sd) CNOOP KOOPMANS

For the Government
of the Kingdom of Egypt,
(Sd) M. FAWZY

ANNEX

Special yearly quotas for non-liberalised goods to be imported from Egypt into the Netherlands

	Quantity (1000 kg.)	Value (Eg. L. 1000)
1. Early ware-potatoes	1.000	(appro. 25)
2. Rice-meal for feeding	p.m.	
3. Onions	3.000	(„ 75)
4. Garlic		10
5. Woollen blankets		40
6. Salt, common	p.m.	
7. Shoes and boots of rubber and textile		35
8. Woollen carpets		25
9. Leather, ornamented, varnished, lacquered, moroccoed or dyed and articles thereof		25
10. All sorts of other leather		20

G. INWERKINGTREDING

De Overeenkomst is ingevolge artikel 6 op 21 Maart 1953 in werking getreden.

J. GEGEVENS

De Franse tekst en de vertaling in het Nederlands van de op 17 Maart 1930 te Caïro tussen de Nederlandse en de Egyptische Regering gewisselde nota's tot voorlopige regeling van de handelsbetrekkingen, naar welke nota's wordt verwezen in de preambule van de onderhavige Overeenkomst, zijn bekend gemaakt bij Koninklijk besluit van 16 Juni 1930 (*Stb.* No. 269).

De Organisatie voor Europese Economische Samenwerking, waarnaar in art. 1 van de Overeenkomst wordt verwezen, is opgericht bij het Verdrag van Parijs van 16 April 1948, waarvan tekst en vertaling zijn afgedrukt in *Stb.* No. K 484.

De Engelse tekst van de op 21 Maart 1953 te Caïro tussen de beide Staten gesloten Betalingsovereenkomst, waarnaar in art. 3 van de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, is in *Trbl.* 1953 No. 44 geplaatst.

Uitgegeven de acht en twintigste Mei 1953.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
J. W. BEYEN.